

# FUJIFILM

## FUJINON

### FUJINON CINE LENS

### HK3.1x14.5-F/M/FA

### HK4.7x18-F/M/FA

### HK7.5x24-F/M/FA

### HK5.3x75-F/M/FA

取扱説明書  
Operation Manual

富士フイルム株式会社  
FUJIFILM Corporation

BB00038783-100  
LP63x-F/M/FA 2809

ご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みください。また、いつでも取り出してお読みいただけるよう、大切に保管してください。

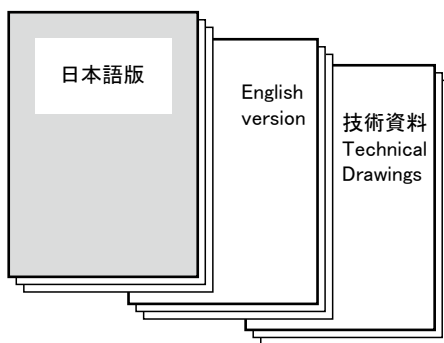
Before using this product, please read this operation manual carefully, and keep the manual handy for future use.



製品の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。  
Design and specifications are subject to change without notice.

# 日本語版/JAPANESE V.

◆ この取扱説明書は「日本語版」「英語版」「技術資料」から構成されています。



MEMO

## 目 次

|   |        |
|---|--------|
| ・ 目 次 .....                             | 1      |
| ・ 安全にお使いいただくために .....                   | 2      |
| ・ レンズの概要 .....                          | 3      |
| ・ 取付方法 .....                            | 3      |
| (1) カメラへの取り付け .....                     | 3      |
| (2) ゼラチンフィルタ取付リングについて .....             | 4      |
| (3) デジタルカメラ用マウントとフィルムカメラ用マウントについて ..... | 4      |
| (4) デジタルカメラ用マウントとフィルムカメラ用マウントの交換 .....  | 5      |
| ・ フランジバックの調整 .....                      | 6      |
| ・ 操作方法 .....                            | 7      |
| ・ 保守 ・ 点検 .....                         | 8      |
| ・ 仕 様 .....                             | 9      |
| <br>                                    |        |
| ・ 各部の名称 .....                           | 技術資料参照 |
| ・ 外観図 .....                             | 技術資料参照 |

注. 本説明書内の説明図は、お手持ちの製品の形状と異なる場合があります。

## 安全にお使いいただくために

ここでは、製品を安全に正しくご使用いただくために、重要な注意事項を説明しています。必ずご使用前に読み、記載内容に従って正しくご使用ください。

文章中の△警告や△注意は次のことを表しています。

△警告 誤った取り扱いをしたときに、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示します。

△注意 誤った取り扱いをしたときに、人が傷害を負ったり、物的損害の発生が想定される内容を示します。

### △警告

- ◆ 取り付け・締め付けは確実に行ってください。高所使用時の落下は重大な事故の原因となります。
- ◆ 太陽や高輝度の光源をレンズを通して見ないでください。目にけがをする原因となります。

### △注意

- ◆ 運搬中の落下は、けがの原因となります。落とさないように注意してください。
- ◆ 分解・改造を行わないでください。製品の機能を損ねたり、感電の原因となります。

### 一般的な注意

- ◆ レンズおよびその付属品は精密機械です。決して強い衝撃を与えないでください。  
レンズマウントのフランジ面より後方にレンズ部分が突き出ているレンズの場合、取り付け・取り外しの際、レンズ部分に衝撃を与えないよう十分に注意してください。
- ◆ レンズを寒いところから急に、気温と湿度が高いところに持ち込むと、レンズが曇ることがあります。上記のような環境へレンズを持ち込むときは、前もってレンズを使用環境温度へ適合させるなどの曇り対策を講じてください。
- ◆ カメラを操作するときは、レンズの前部に衝撃を与えないよう十分に注意してください。
- ◆ カメラを使用しないときは、レンズにはレンズキャップを取り付けてください。
- ◆ 駆動伝達部がある付属品を取り付ける場合、かみ合い部分の形状に異常はないか、異物の付着はないか十分に点検してください。異物があるときは確実に取り除いてください。形状に異常があるときは、購入先販売店にご相談ください。
- ◆ 濃霧・降雨・降雪などの環境で使用するときは、覆いをするなどの対策をして、製品に水分がかからないようにしてください。
- ◆ 輸送時のレンズへの衝撃を最小限にするために、レンズをカメラから取り外す前にズームはワイド端に、フォーカスは無限遠側一杯の位置になるように設定してください。

## レンズの概要

このレンズは35mm PLマウントカメラ用に開発されたズームレンズです。

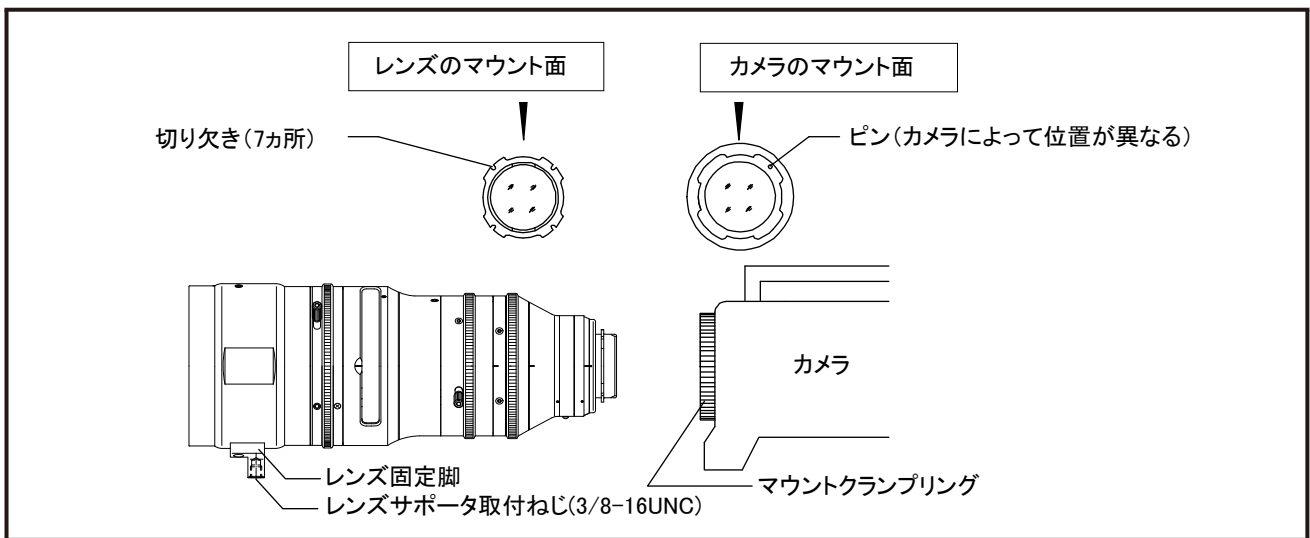
## 取付方法

### (1) カメラへの取り付け

注1. レンズをカメラに取り付ける前に、必ずカメラの電源を OFF にしてください。

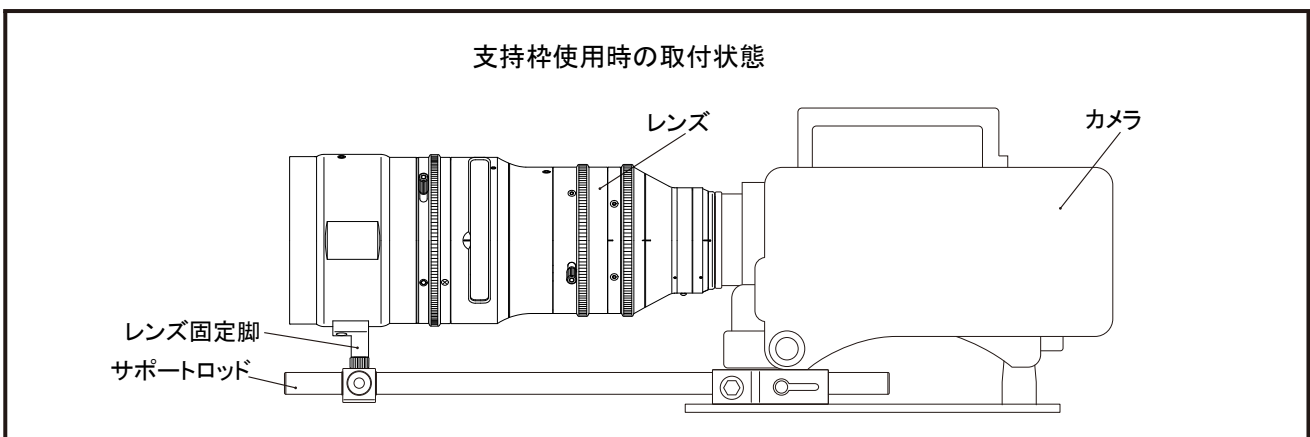
注2. 取り付けの後、レンズおよびカメラのマウントを保護するために、レンズ固定脚にレンズ支持装置を取り付けてください。

⚠警告 取り付け・締め付けは確実に行ってください。高所使用時の落下は重大な事故の原因となります。



- 後レンズキャップを外します。
- カメラのマウントクランプリングを、反時計方向一杯に回します。
- カメラのマウント面にあるピンが、レンズのマウント面にある切り欠きに確実に入るように位置を合わせてから、レンズとカメラのマウント面を合わせます。  
(マウント面にあるピンの位置は、カメラによっては図と異なる場合があります。)
- マウントクランプリングを時計方向一杯に回します。

注. レンズを最初にカメラに取り付けたとき、または異なるカメラに取り付けたときには、必ずフランジバックの調整(5ページ参照)を行ってください。



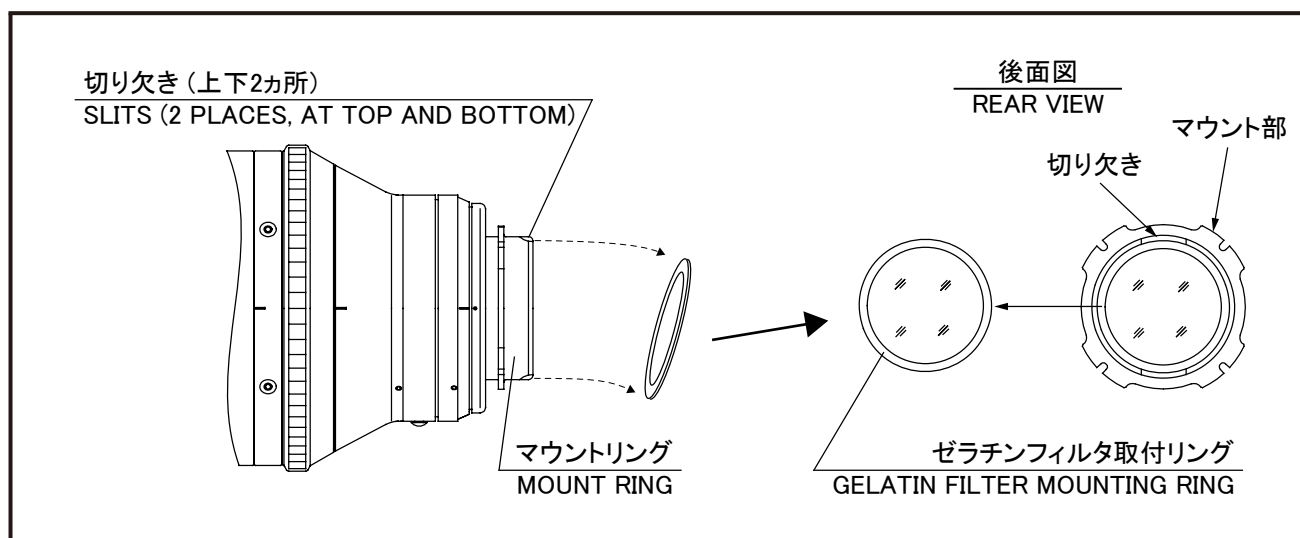
## 取 付 方 法

### (2) ゼラチンフィルタ取付リングについて

このレンズには、ゼラチンフィルタ取付リングがマウントに取り付けられています。

ゼラチンフィルタを使用する場合は、以下の手順で取り付けてください。

- ①マウントの上下にある切り欠き部に指を掛けて、ゼラチンフィルタ取付リングを取り出します。
- ②取り出したゼラチンフィルタ取付リングに、ゼラチンフィルタを貼り付けます。
- ③ゼラチンフィルタを貼りつけたゼラチンフィルタ取付リングを、元の位置に挿入します。  
このとき、リングが斜めに挿入されないように注意してください。



### (3) デジタルカメラ用マウントとフィルムカメラ用マウントについて

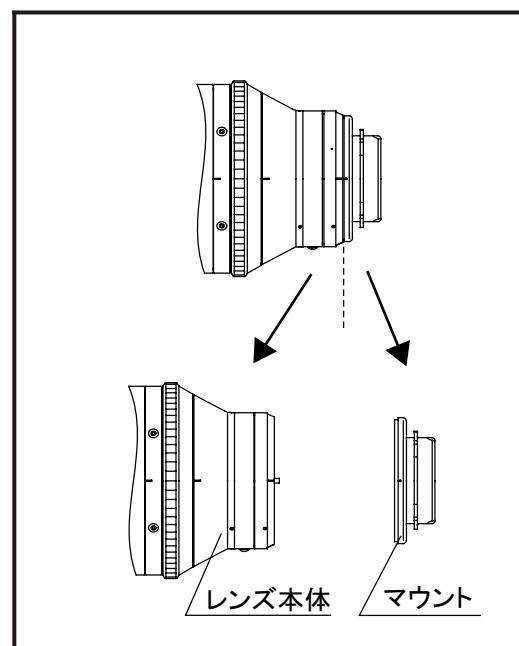
このレンズは、デジタルカメラに取り付けて使用するように、工場出荷時に調整されています。

デジタルカメラ(補正プリズム付き)とフィルムカメラ(補正プリズムなし)では、フランジバック(取付基準面から結像面までの距離)が異なります。したがって、レンズをこのままの状態フィルムカメラに取り付けますと、レンズ本来の光学性能が発揮されません。

このレンズをフィルムカメラに取り付けて使用するには、別売りのフィルムカメラ用マウントの使用をお勧めします。(フィルムカメラ用マウントには、補正プリズムが装着されています。)

注1. フィルムカメラ用マウントには、個々のレンズに合わせた調整が必要となりますので、マウント購入時には、お手持ちのレンズを工場に戻していただく必要があります。

注2. 調整されたフィルムカメラ用マウントとデジタルカメラ用マウントは、レンズのマウント部にある8か所のねじを取り外すことにより、交換することが出来ます。

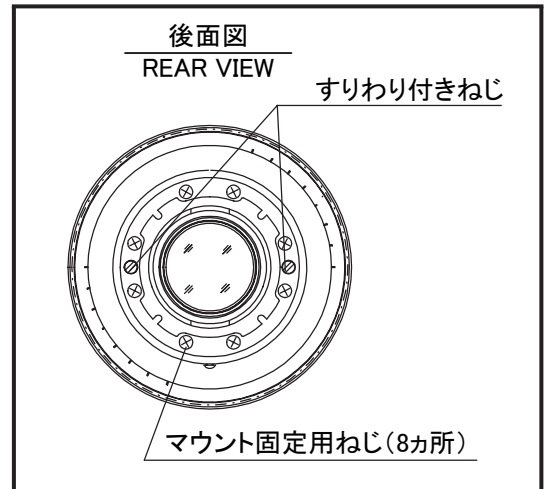




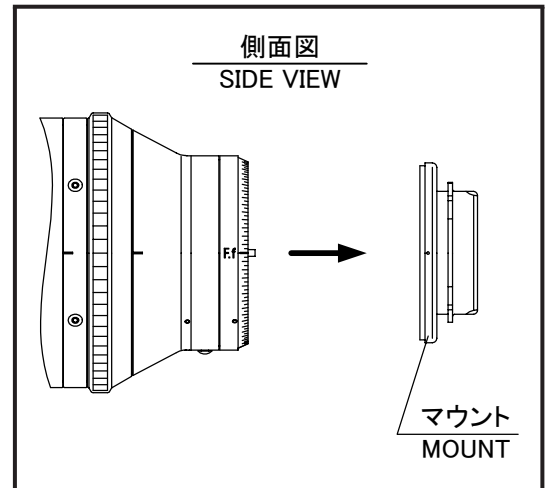
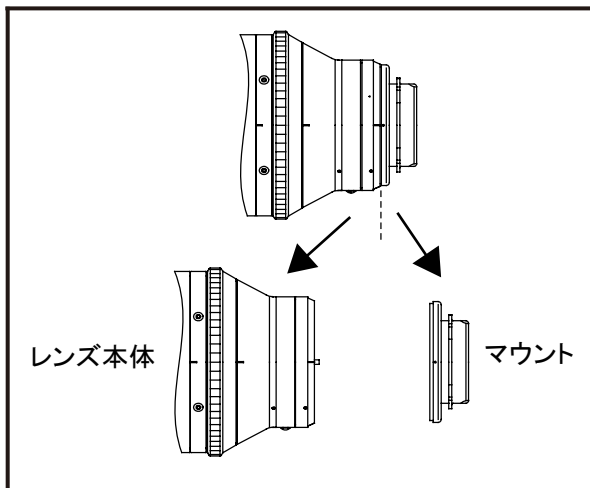
#### (4) デジタルカメラ用マウントとフィルムカメラ用マウントの交換

デジタルカメラ用マウントとフィルムカメラ用マウントの交換は、以下の手順で行います。

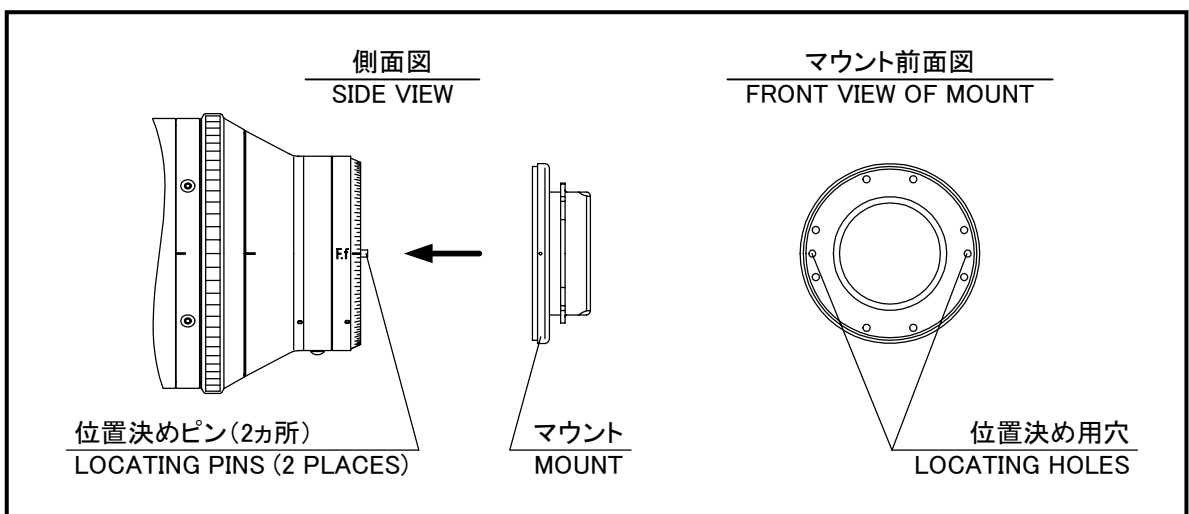
- a. マウントをレンズ本体に固定している、8本のマウント固定用ねじを取り外します。  
(このとき、2本のすりわり付きねじはゆるめないでください。)



- b. レンズ本体からマウントを取り外します。



- c. レンズ本体の2カ所の位置決めピンを、取り付けるマウントの位置決め用穴に入れ、取り外した8本のマウント固定用ねじを取り付けます。確実に固定してください。



- d. フランジバックの調整を行います。(6ページ参照)

## フランジバックの調整

フランジバックとは、レンズの取付基準面(フランジ)から結像面までの距離をいいます。  
取付カメラの違いや外気温度など諸条件の違いにより、フランジバックがずれることがあります。  
この場合は、下記の要領で調整を行ってください。

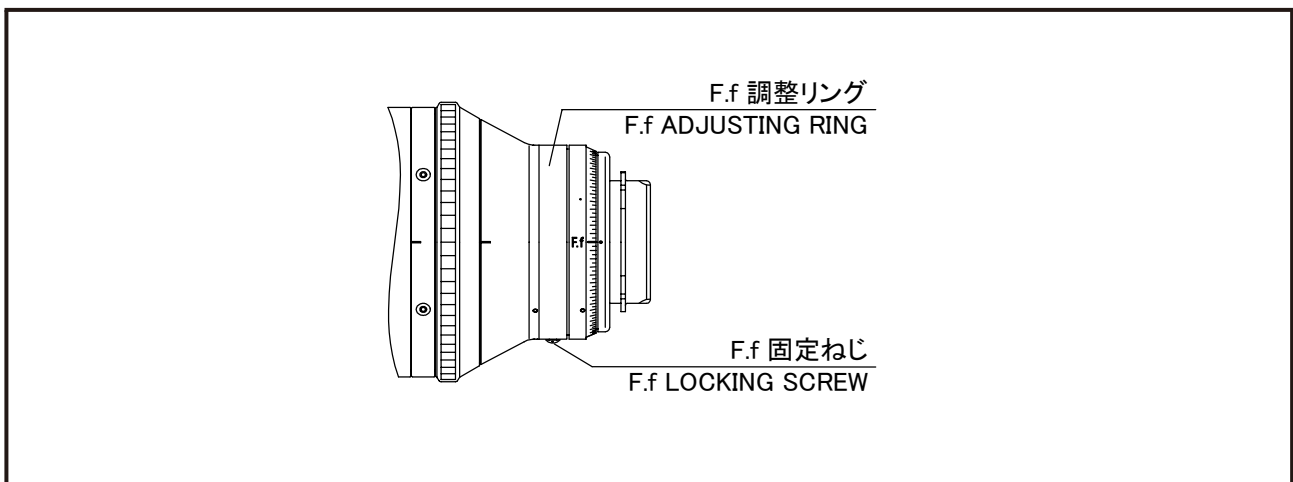
### ■ 被写体および絞りの条件

1. 被写体: 巻末に添付してあります“ジーマンスター”を、切り取ってご使用ください
2. 被写体距離: 約 3 m
3. 絞り: 開放またはできるだけ開放に近い位置

### ■ 調整

フォーカス、アイリスの操作方法については、「操作方法」の項(7ページ)を参照してください。

- a. 付属の工具を使用して、F.f 固定ねじを反時計方向に回してゆるめます。
- b. ズームを操作してワイド端にします。
- c. F.f 固定つまみを使用してF.f 調整リングを回し、約3m離れた距離に置いたジーマンスターに焦点を合わせます。白黒の放射縞模様が最もはっきり見える位置が最適な焦点位置です。
- d. ズームを操作してテレ端にします。
- e. フォーカスを操作して、ジーマンスターに焦点を合わせます。
- f. ズームをワイド端に戻して、手順‘c’で合わせた最適な焦点位置が保たれているか確認します。
- g. 上記の手順‘b’～‘f’を2、3回繰り返します。  
(ズーム全域で常に最適な焦点位置が保たれるようになれば、正確にフランジバックが調整されました。  
焦点がずれてしまう場合は、フランジバックの調整が不十分です。そのときは、再度手順‘b’から調整を行ってください。)
- h. 最後に、付属の工具を使用して、F.f 固定ねじを確実に締め付けます。



## 操作方法

### ■ アイリス操作

アイリスリングを回して操作します。

リングを、カメラ側から見て時計方向に回すと、絞りはクローズ側になり、反時計方向に回すと、オープン側になります。

### ■ フォーカス操作

フォーカスレバーを使用して、または直接フォーカスリングを回して操作します。リングを、カメラ側から見て時計方向に回すと、焦点は至近側に合い、反時計方向に回すと無限遠側に合います。

注1. フォローフォーカスシステムを使用する場合は、フォーカスレバーを外してください。

### ■ ズーム操作

ズームレバーを使用して、または直接ズームリングを回して操作します。リングを、カメラ側から見て時計方向に回すと、映像はワイド側になり、反時計方向に回すと、テレ側になります。

## 保守・点検

### ■ レンズの清掃

市販のレンズクリーナーおよびレンズクリーニングペーパーを用意します。

- a. 始めに、レンズ表面のほこりを、柔らかいハケやブロアーブラシなどで払い落とします。
- b. クリーニングペーパーを適当な大きさに折り、一部をレンズクリーナーに浸します。  
ペーパーの湿った部分で、レンズの中心部から周辺部に向けて渦巻きを描きながら軽く拭きます。  
新しいペーパーを使用して、拭き残りがなくなるまでこの作業を繰り返してください。

### ■ 湿気の除去

レンズ本体に水分が付着した場合には、まず、速やかに乾いた布で外部の水分を拭き取ってください。  
次に、乾燥剤と共にビニール袋に入れて密封し、完全に除湿してください。

### ■ 保管

長期間レンズを使用しないときは、高温、多湿、腐食性ガスのある場所を避けて保管してください。

### ■ 点検

ご使用上不都合が生じた場合には、購入先販売店にご相談ください。

長期間、高性能を維持していただくために、1年に1回の定期点検をお勧めいたします。

なお、お客様のご都合で改造等が行われた製品につきましては、点検・修理をお引き受けできないこともありますのでご注意ください。

## 仕 様

| 項目                    | レンズ型名      | HK3.1 × 14.5-F/M/FA                             | HK4.7 × 18-F/M/FA                 |
|-----------------------|------------|---|-----------------------------------|
| マウント                  |            | PLマウント  |                                   |
| 焦点距離                  |            | 14.5 ~ 45 mm                                    | 18 ~ 85 mm                        |
| ズーム比                  |            | 3.1 ×   | 4.7 ×                             |
| 最大口径時 T 値<br>(T No.)  |            | T2  |                                   |
| 絞り範囲                  |            | T2 ~ T22  |                                   |
| 画面寸法                  |            | 24.0 × 13.5 mm<br>(φ27.5 mm)<br>アスペクト比 1.78 : 1 |                                   |
| フランジバック (in Air)      |            | 52 mm (調整範囲 : ±0.2 mm)                          |                                   |
| 至近距離 (結像面より)          |            | 0.71 m / 2 ft 4in                               | 0.82 m / 2 ft 9 in                |
| 画 角 (水平 × 垂直)         | 広角端<br>望遠端 | 79.2° × 49.9°<br>29.9° × 17.1°                  | 67.4° × 41.1°<br>16.1° × 9.1°     |
| 至近時被写体範囲<br>(水平 × 垂直) | 広角端<br>望遠端 | 693 mm × 390 mm<br>215 mm × 121 mm              | 656 mm × 369 mm<br>139 mm × 78 mm |
| レンズ前径                 |            | φ136 mm   |                                   |
| 全長                    |            | 310 mm  | 352 mm                            |
| フォーカス操作角              |            | 280°  |                                   |
| ズーム操作角                |            | 160°  |                                   |
| 質 量                   |            | 約 6.5 kg  | 約 6.9 kg                          |

## 仕 様

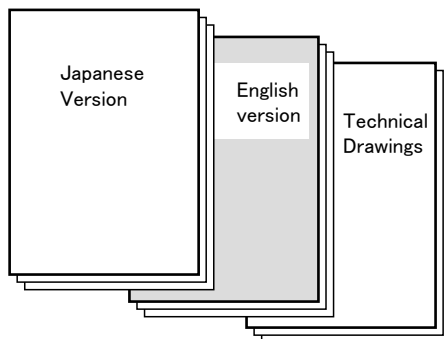
| 項目                | レンズ型名      | HK7.5×24-F/M/FA                                 | HK5.3×75-F/M/FA                   |
|-------------------|------------|---|-----------------------------------|
| マウント              |            | PLマウント  |                                   |
| 焦点距離              |            | 24 ~ 180 mm                                     | 75 ~ 400 mm                       |
| ズーム比              |            | 7.5×  | 5.3×                              |
| 最大口径時 T 値 (T No.) |            | T2.6  | T2.8 (7.5~290mm)<br>~T3.8(400mm)  |
| 絞り範囲              |            | T2.6 ~ T22                                      | T2.8 ~ T22                        |
| 画面寸法              |            | 24.0 × 13.5 mm<br>(φ27.5 mm)<br>アスペクト比 1.78 : 1 |                                   |
| フランジバック (in Air)  |            | 52 mm (調整範囲 : ±0.2 mm)                          |                                   |
| 至近距離 (結像面より)      |            | 1.24 m / 4 ft 1 in                              | 2 m / 6 ft 9 in                   |
| 画 角 (水平×垂直)       | 広角端<br>望遠端 | 53.1° × 31.4°<br>7.6° × 4.3°                    | 18.2° × 10.3°<br>3.4° × 1.9°      |
| 至近時被写体範囲 (水平×垂直)  | 広角端<br>望遠端 | 924 mm × 520 mm<br>119 mm × 67 mm               | 580 mm × 326 mm<br>113 mm × 64 mm |
| レンズ前径             |            | φ136 mm   |                                   |
| 全長                |            | 405 mm  | 444 mm                            |
| フォーカス操作角          |            | 280°  |                                   |
| ズーム操作角            |            | 160°  |                                   |
| 質 量               |            | 約 8.9 kg  | 約 9.1 kg                          |

# ENGLISH VERSION

---

---

- ◆ This operation manual is composed of the Japanese version, English version, and Technical Drawings.



MEMO



## TABLE OF CONTENTS

|  |   |
|--|---|
| • Table of Contents .....                                  | 1 |
| • For Your Safety Use .....                                | 2 |
| • General Description.....                                 | 3 |
| • Installation .....                                       | 3 |
| (1) Installation ont Camera.....                           | 3 |
| (2) About Gelatin Filter Mounting Ring.....                | 4 |
| (3) About Digital Camera Mount and Film Camera Mount ..... | 5 |
| • Adjustment of Flange Focal Length.....                   | 6 |
| • Operating Instruction .....                              | 7 |
| • Maintenance .....  | 8 |
| • Specifications.....                                      | 9 |

- Names of Parts..... refer to Technical Drawings
- Outline Drawings..... refer to Technical Drawings

Note. The products shown in the illustrations in this manual may differ from their actual shapes.

## FOR YOUR SAFETY

This content explains important notices for all the users to use this product safely. Read the content carefully before using, and follow the instructions.

The following signs of ⚠ WARNING and ⚠ CAUTION show :

⚠ **WARNING** Indicates the possibility of causing death or serious injury when misused.

⚠ **CAUTION** Indicates the possibility of causing injury or substantial damage when misused.

### ⚠ **WARNING**

- ◆ Be sure to attach all the parts securely. Dropping any parts from a height may cause severe accidents.
- ◆ Do not look at any sorts of strong illuminant such as the sun through the lens. Eyes could be harmed.

### ⚠ **CAUTION**

- ◆ Take care when carrying the lens. Dropping the lens while carrying may cause injury.
- ◆ Do not remodel the instrument: it may impair the functions of product or cause electric shock.

### **NOTICE**

- ◆ Lens and its accessories are extremely precise instrument, then be sure not to apply the strong impacts to them. If the lens is of a type in which the rear lens protrudes from the flange surface of the lens mount, be sure not to apply impact to the lens part when installing or releasing.
- ◆ There may be a case that the glasses of the lens mist when the lens is carried from a cool place to a place of high temperature and high humidity. To avoid a mist on the glasses, before moving the lens, let the lens adjust to the ambient temperature of the place where the lens will be used.
- ◆ Be sure not to apply impact to the front part of the lens when operating the camera.
- ◆ Put the cap on the lens while the camera is not used.
- ◆ If an accessory to be attached to the lens is equipped with a mechanical drive relaying part, before attaching it, check the joint part and get rid of all obstacles. If there are any unusual conditions, please contact the sales agent from which you purchased the product.
- ◆ When the lens is used in the weather of fog, raining, or snowing, cover up the lens to prevent it from the water.
- ◆ To minimize the impact to the lens in transportation, set the zoom to the wide end and the focus to the infinity side end before releasing the lens from the camera.

## GENERAL DESCRIPTION

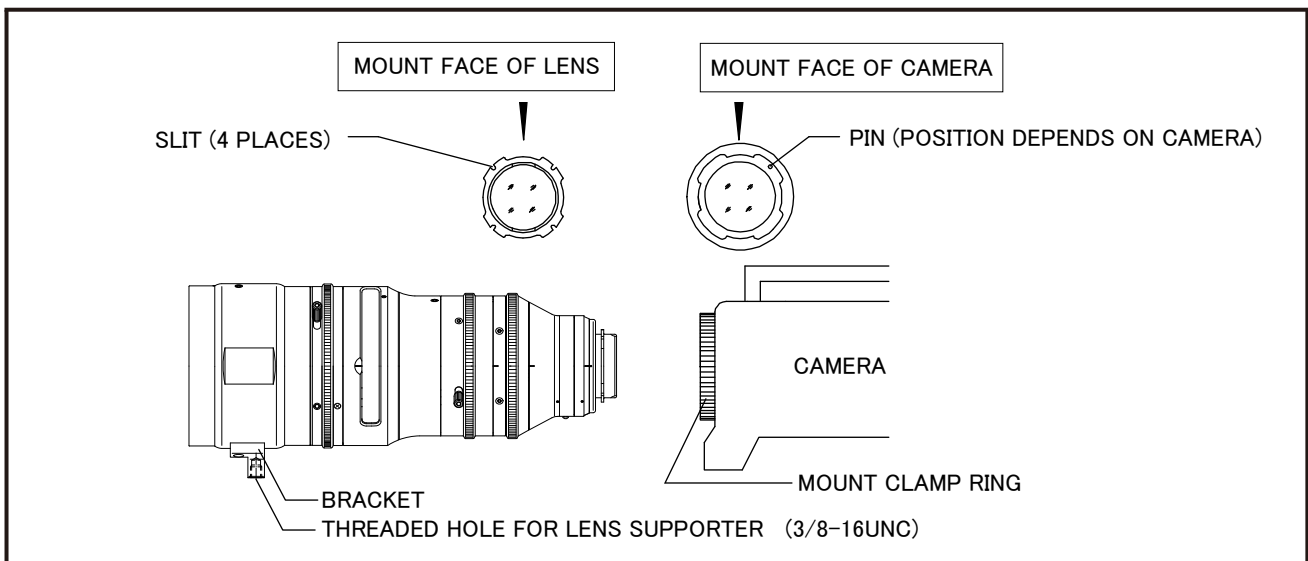
This Product is a zoom lens designed for 35 mm PL mount cameras.

## INSTALLATION

### (1) INSTALLATION ONTO CAMERA

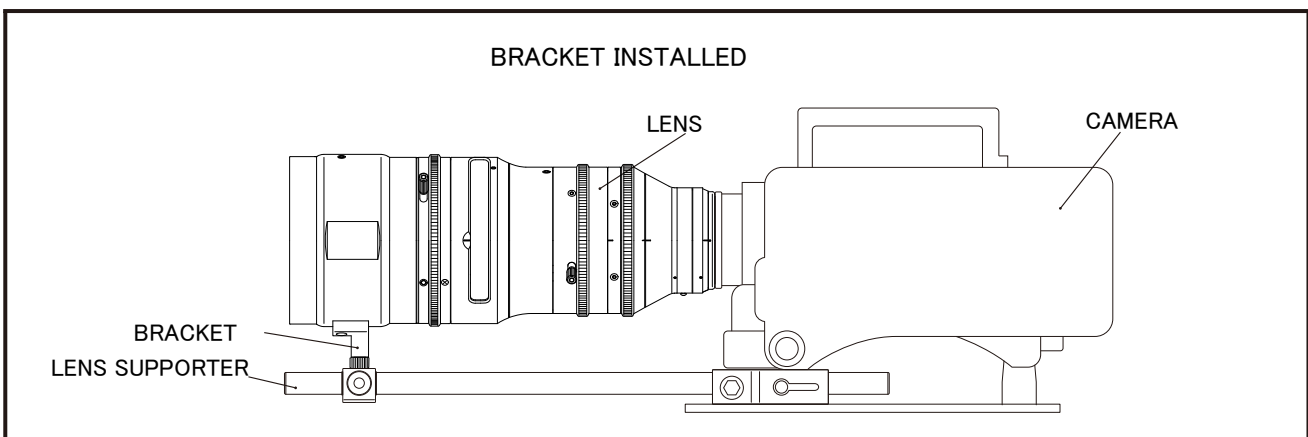
**Note.** Prior to installation of the lens, turn off the power of the camera and, if used, the external power source.

**⚠ WARNING** Be sure to attach all the parts securely.  
Dropping any parts from a height may cause severe accidents.



- Take the rear lens cap off.
- Rotate the mount clamp ring on the camera fully counterclockwise.
- Fit the mounting surface of the lens to that of the camera, aligning the pin on the camera with a slot in the lens. (The position of the pin depends on the model of the camera.)
- Rotate the mount clamp ring fully clockwise.

**Note.** Make sure to adjust the flange focal length when installing the lens on a camera for the first time or installing it on another camera (refer to page 5).

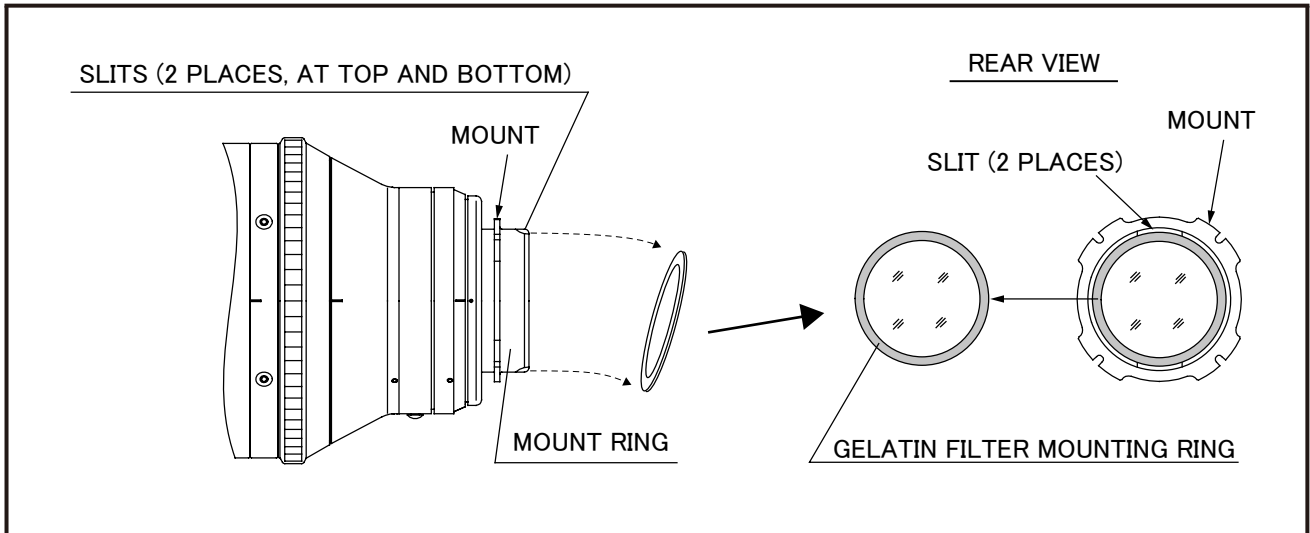


## (2) About Gelatin Filter Mounting Ring

A gelatin filter mounting ring is housed in the mount of the lens.

To use a gelatin filter, follow the steps below to mount it on the lens.

- ① Detach the gelatin filter mounting ring from the lens by pinching it with two fingers over the two slits in the mount.
- ② Adhere the gelatin filter on the gelatin filter mounting ring.
- ③ Insert the gelatin filter mounting ring, with the gelatin filter attached, in the original position.



## (3) About Digital Camera mount and Film Camera mount

This lens has been adjusted at the factory so that it can be used with a digital camera.

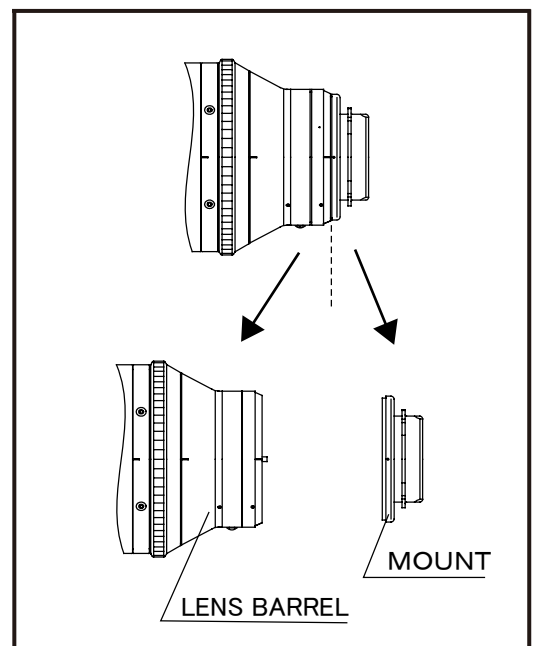
The flange focal length, distance from the flange (mounting surface) of the camera to the focal plane, differs between a digital camera (including a compensation prism) and a film camera (not including a compensation prism).

Therefore, if the lens is installed onto a film camera as it is, the original optical performance is not derived.

To use the lens with a film camera, we recommend using a "mount for film camera" (optional accessory, equipped with a compensation prism).

**Note 1.** The adjustment matched to an individual lens is required for the "mount for film camera," therefore the lens has to be returned to the factory.

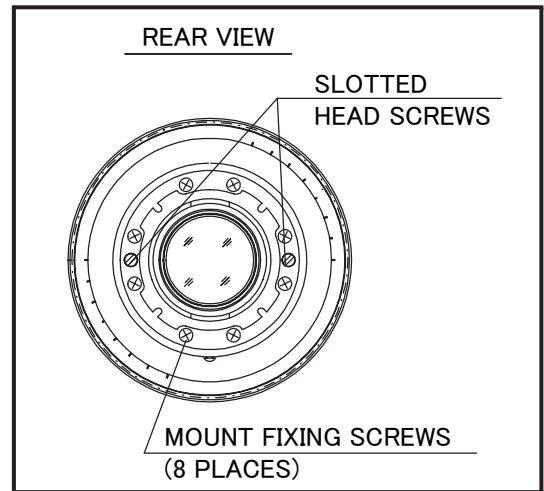
**Note 2.** The mount for film camera and the mount for digital camera can be exchanged by removing the eight screws on the mount part.



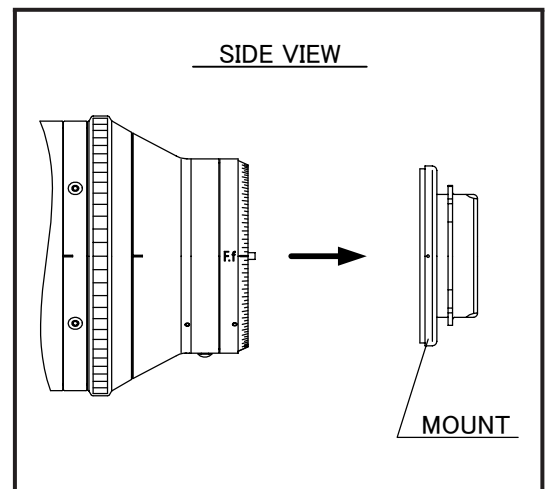
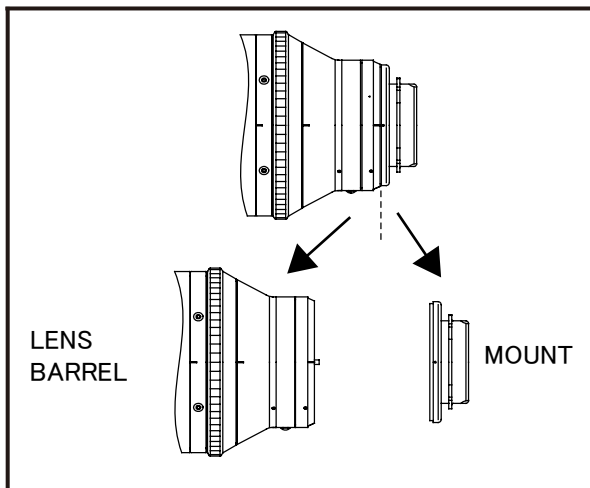
#### (4) Exchange the mount

To exchange the mount for digital camera and mount for film camera, follow the steps below.

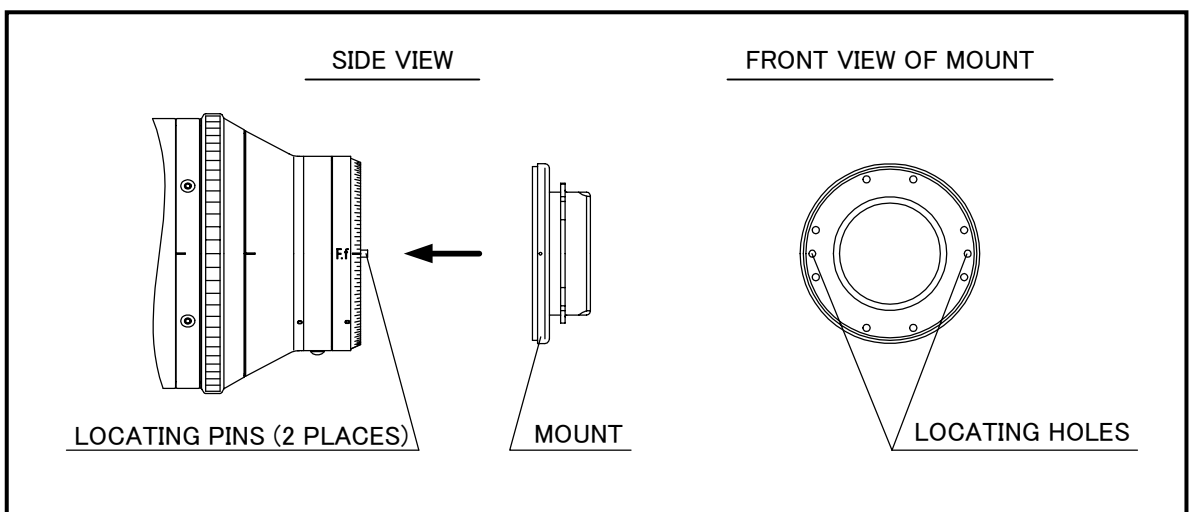
- a. Remove the eight mount fixing screws that fix the mount to the lens body.  
(In this step, do not loosen the two slotted head screws.)



- b. Remove the mount from the lens body.



- c. Insert the two locating pins of the lens body into the locating holes of the mount to be installed, and then install the previously detached eight mount fixing screws. Securely fix them.



- d. Adjust the flange focal length.  
(refer to “Adjustment of Flange Focal Length” on page 6)

## ADJUSTMENT OF FLANGE FOCAL LENGTH

The flange focal length is the distance from the flange (mounting surface) of a lens to the focal plane.

Depending on the camera or conditions such as ambient temperature, there may be a case where the back focus is changed.

If this occurs, perform the adjustment according to the following procedure.

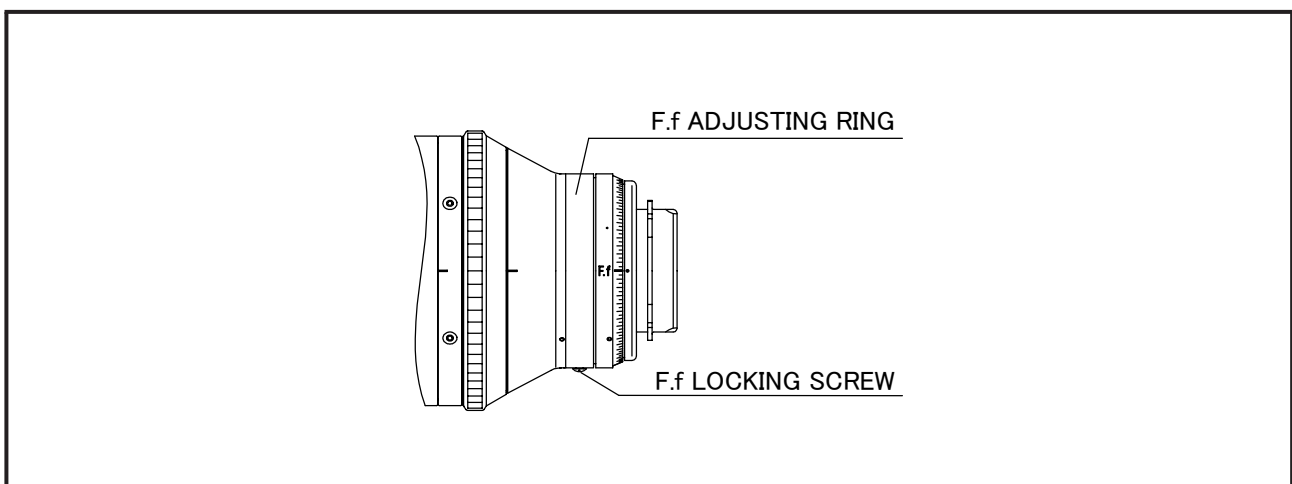
### ■ CONDITIONS OF OBJECT AND DIAPHRAGM

1. Object: cut out the “Siemens Star” chart at the back of this manual and use it as the object
2. Distance of Object: about 3 meters
3. Diaphragm: open or as near to open as possible

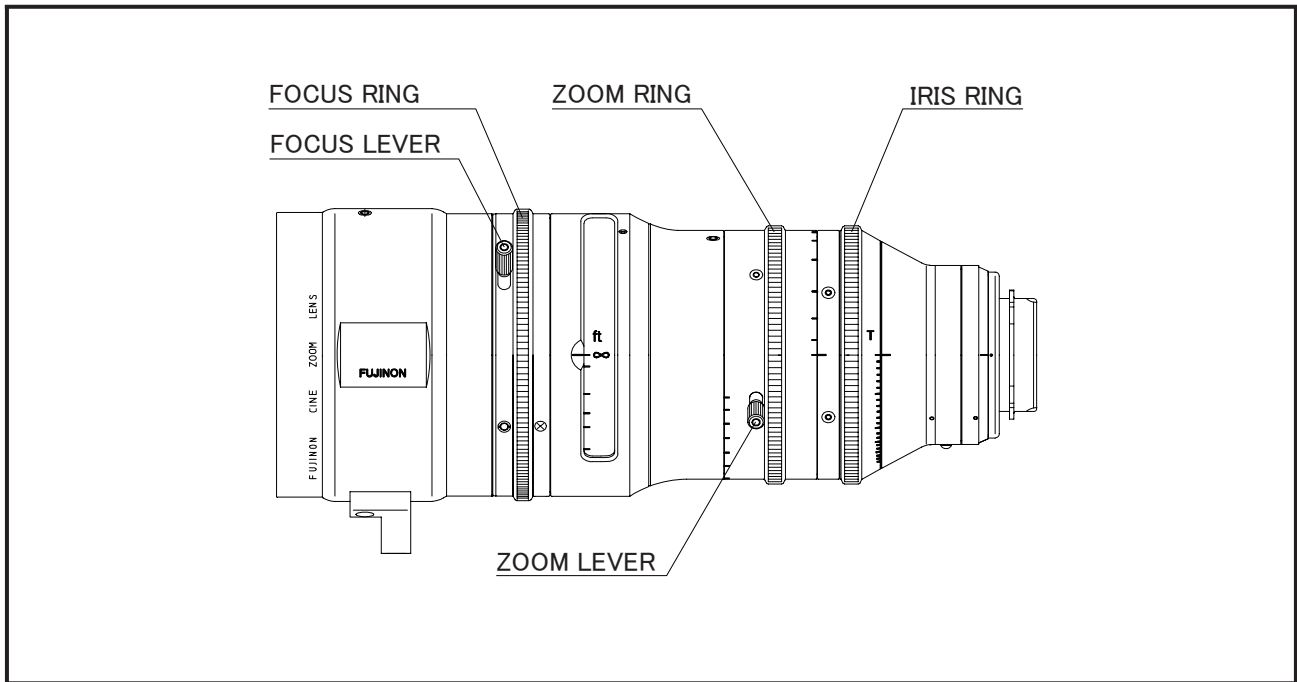
### ■ ADJUSTMENT

For the operation of focus and zoom, refer to pages 7 and 8.

- a. Loosen the F.f locking screw by rotating it counterclockwise using the accessory tool.
- b. Operate the zoom to set it to the wide end.
- c. Rotate the F.f adjusting ring to focus on the Siemens Star located approximately 3 meters away.  
The position where the radial black and white lines become sharpest is the optimum focus position.
- d. Operate the zoom to set it to the telephoto end.
- e. Operate the focus to bring the object into focus.
- f. Operate the zoom to set it to the wide end again, and check that the optimum focus position adjusted in step ‘c’ is kept.
- g. To adjust precisely, repeat the above steps ‘b’ through ‘f’ several times.  
(If the most optimum focus position usually holds in all zoom areas, the flange focal length is adjusted precisely. If it is not focused, the flange focal length is not adjusted sufficiently. In this case, start adjusting again from step ‘b.’)
- h. Finally tighten the F.f locking screw firmly using the accessory tool.



## OPERATION



### ■ IRIS OPERATION

Iris operation is performed by rotating the iris ring.

Clockwise rotation of the ring, viewed from camera side, moves the iris towards the closed side while counter-clockwise rotation moves it towards open side.

### ■ FOCUS OPERATION

Focus operation is performed by rotating the focus ring directly or using the focus lever.

Clockwise rotation of the ring, viewed from the camera side, moves the focus towards the M.O.D. side..

**Note.** To operate the focus with follow focus system, detach the focus lever.

### ■ ZOOM OPERATION

Zoom operation is performed by rotating the zoom ring directly or using the zoom lever.

Clockwise rotation of the zoom ring, viewed from the camera side, moves the zoom towards the wide side.

## MAINTENANCE

### ■ CLEANING THE LENS

Prepare lens cleaning liquid and lens cleaning paper on the market.

- a. First use a soft brush or blower brush to brush dust off the surface of the lens.
- b. Fold the cleaning paper to an adequate size, and dip a part of it into the liquid. Lightly wipe the lens from the center to the periphery while drawing a spiral with the wet paper part. Repeat this operation using new paper until the lens is thoroughly cleaned.

### ■ REMOVING THE MOISTURE

When the lens main body is wet, first wipe the water on the external part with dry cloth immediately. Then put it together with desiccant into a vinyl bag for sealing to remove the moisture inside.

### ■ STORAGE

If it is assumed that the lens will not be used for a long term, store it in a place where high temperature, much moisture or corrosive gas is absent.

### ■ INSPECTION

If an abnormality occurs on the lens, contact the sales agent from which you purchased the lens.

To maintain the high performance for a long term for use, we recommend that a periodic inspection is conducted at least once a year.

**Note that we may not be able to inspect and repair our products which have been remodeled on the user's end.**



## SPECIFICATION

| ITEM \ LENS                                | HK3.1 × 14.5-F/M/FA  | HK4.7 × 18-F/M/FA                 |
|--|--|-----------------------------------|
| Mount                                      | PL Mount   |                                   |
| Focal Length                               | 14.5 ~ 45 mm   | 18 ~ 85 mm                        |
| Zoom Ratio                                 | 3.1 ×  | 4.7 ×                             |
| Maximum Photometric Aperture (T No.)       | T2   |                                   |
| Iris Range                                 | T2 ~ T22   |                                   |
| Image Format                               | 24.0 × 13.5 mm<br>(φ 27.5 mm)<br>Aspect Ratio 1.78 : 1           |                                   |
| Flange Focal Length (in Air)               | 52 mm (Adjustable Range : ±0.2 mm)                               |                                   |
| Minimum Object Distance (from Image Plane) | 0.71 m / 2 ft 4in  | 0.82 m / 2 ft 9 in                |
| Field Angle (Hor. × Ver.)                  | at Wide End<br>79.2° × 49.9°<br>at Tele End<br>29.9° × 17.1°     | 67.4° × 41.1°<br>16.1° × 9.1°     |
| Object Area at M.O.D. (Hor. × Ver.)        | at Wide End<br>693 mm × 390 mm<br>at Tele End<br>215 mm × 121 mm | 656 mm × 369 mm<br>139 mm × 78 mm |
| Lens front diameter                        | φ 136 mm   |                                   |
| Full length                                | 310 mm   | 352 mm                            |
| Focus operation angle                      | 280°   |                                   |
| Zoom operation angle                       | 160°   |                                   |
| Mass                                       | Approx. 6.5 kg   | Approx. 6.9 kg                    |

## SPECIFICATION

| ITEM \ LENS                                | HK7.5 × 24-F/M/FA   | HK5.3 × 75-F/M/FA                 |
|--|---|-----------------------------------|
| Mount                                      | PL Mount  |                                   |
| Focal Length                               | 24 ~ 180 mm   | 75 ~ 400 mm                       |
| Zoom Ratio                                 | 7.5 ×   | 5.3 ×                             |
| Maximum Photometric Aperture (T No.)       | T2.6  | T2.8 (7.5~290mm)<br>~T3.8(400mm)  |
| Iris Range                                 | T2.6 ~ T22  | T2.8 ~ T22                        |
| Image Format                               | 24.0 × 13.5 mm<br>( $\phi$ 27.5 mm)<br>Aspect Ratio 1.78 : 1    |                                   |
| Flange Focal Length (in Air)               | 52 mm (Adjustable Range : $\pm$ 0.2 mm)                         |                                   |
| Minimum Object Distance (from Image Plane) | 1.24 m / 4 ft 1 in  | 2 m / 6 ft 9 in                   |
| Field Angle (Hor. × Ver.)                  | at Wide End<br>53.1° × 31.4°<br>at Tele End<br>7.6° × 4.3°      | 18.2° × 10.3°<br>3.4° × 1.9°      |
| Object Area at M.O.D. (Hor. × Ver.)        | at Wide End<br>924 mm × 520 mm<br>at Tele End<br>119 mm × 67 mm | 580 mm × 326 mm<br>113 mm × 64 mm |
| Lens front diameter                        | $\phi$ 136 mm   |                                   |
| Full length                                | 405 mm  | 444 mm                            |
| Focus operation angle                      | 280°  |                                   |
| Zoom operation angle                       | 160°  |                                   |
| Mass                                       | Approx. 8.9 kg  | Approx. 9.1 kg                    |

技術資料  
TECHNICAL DRAWINGS

---

---

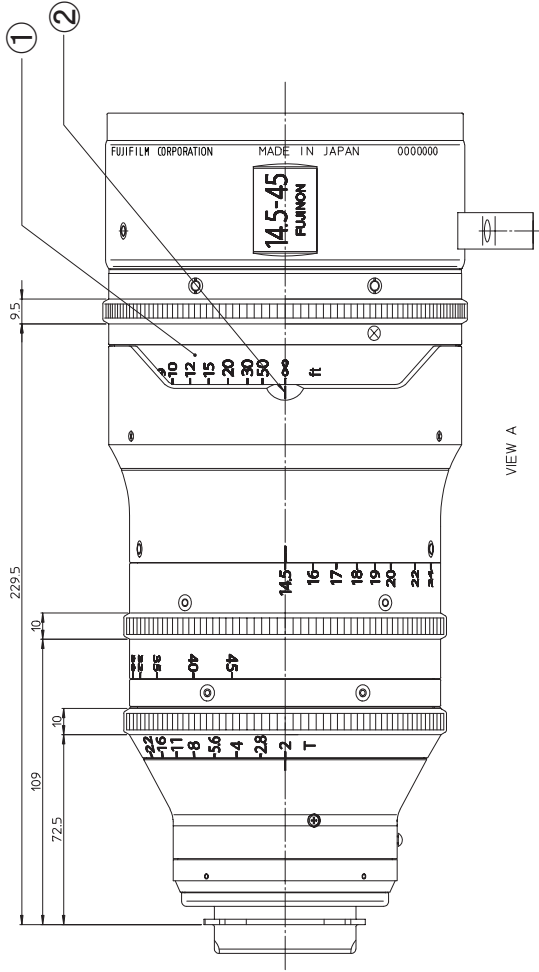
日本語

ENGLISH

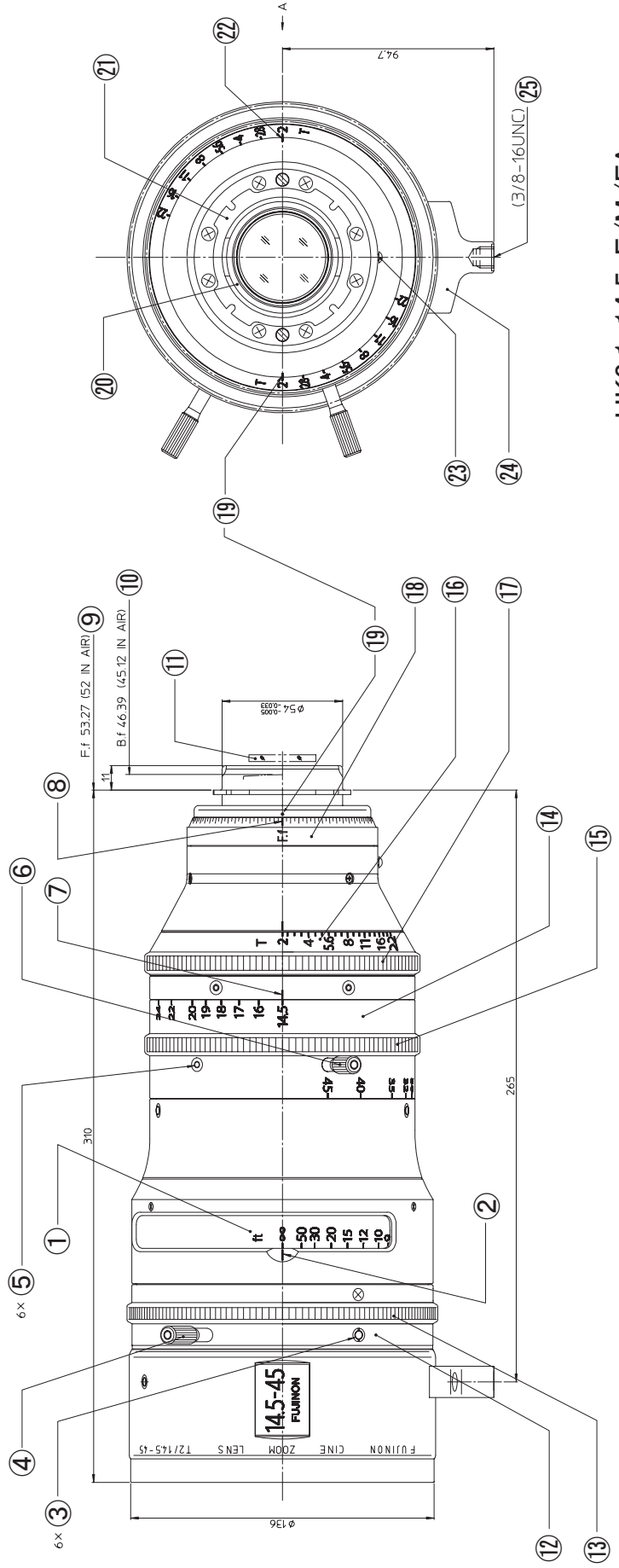
技術資料/Technical Drawings

|   |                                 |  |  |
|---|---------------------------------|--|--|
| ① | フォーカス目盛窓                        |  | FOCUS SCALE WINDOW                           |
| ② | 指標線                             |  | INDEX LINE                                   |
| ③ | フォーカスレバー取付用ねじ穴 (6か所)            |  | THREADED HOLES FOR FOCUS LEVER (6 PLACES)    |
| ④ | フォーカスレバー                        |  | FOCUS LEVER                                  |
| ⑤ | ズームレバー取付用ねじ穴 (6か所)              |  | THREADED HOLES FOR ZOOM LEVER (6 PLACES)     |
| ⑥ | ズームレバー                          |  | ZOOM LEVER                                   |
| ⑦ | 指標線                             |  | INDEX LINE                                   |
| ⑧ | F.f指標線                          |  | F.f BASE LINE                                |
| ⑨ | フランジバック                         |  | FLANGE FOCAL LENGTH                          |
| ⑩ | バックフォーカス                        |  | BACK FOCAL LENGTH                            |
| ⑪ | 光学ガラス素子                         |  | GLASS ELEMENTS                               |
| ⑫ | フォーカスリング(操作角:280°)              |  | FOCUS RING                                   |
| ⑬ | フォーカス歯車 モジュール=0.8 ピッチ円直径 φ137.6 |  | FOCUS GEAR MODULE=0.8 PITCH DIAMETER=φ 137.6 |
| ⑭ | ズームリング(操作角:160°)                |  | ZOOM RING                                    |
| ⑮ | ズーム歯車 モジュール=0.8 ピッチ円直径 φ121.6   |  | ZOOM GEAR MODULE=0.8 PITCH DIAMETER=φ 121.6  |
| ⑯ | アイリスリング                         |  | IRIS RING                                    |
| ⑰ | アイリス歯車 モジュール=0.8 ピッチ円直径 φ121.6  |  | IRIS GEAR MODULE=0.8 PITCH DIAMETER=φ 121.6  |
| ⑱ | F.f調整リング                        |  | F.f ADJUSTMENT RING                          |
| ⑲ | 指標点                             |  | INDEX MARK                                   |
| ⑳ | ゼラチンフィルター取付リング                  |  | GELATIN FILTER MOUNTING RING                 |
| ㉑ | PLマウント                          |  | PL MOUNT                                     |
| ㉒ | 指標線                             |  | INDEX MARK                                   |
| ㉓ | F.f固定ねじ                         |  | F.f LOCKING SCREW                            |
| ㉔ | レンズ固定脚                          |  | LENS FIXED LEG                               |
| ㉕ | レンズサポーター取付ねじ(3/8-16UNC)         |  | THREADED HOLE FOR LENS SUPPORTER (3/8-16UNC) |

(特別に表記がある場合を除いて) 単位: mm  
 (UNLESS OTHERWISE SPECIFIED) UNIT: mm



VIEW A

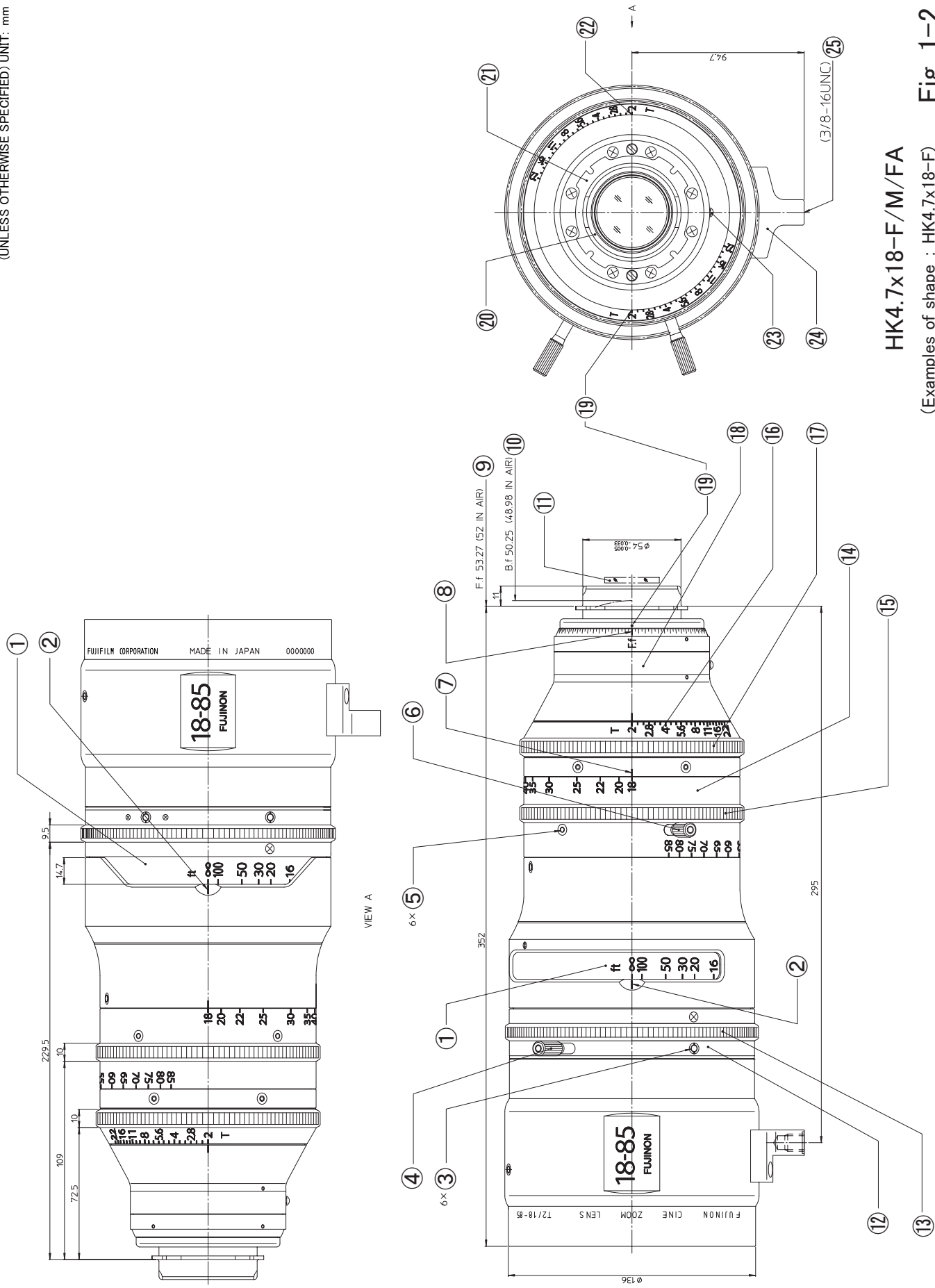


HK3.1x14.5-F/M/FA

(Examples of shape : HK3.1x14.5-F)

Fig. 1-1

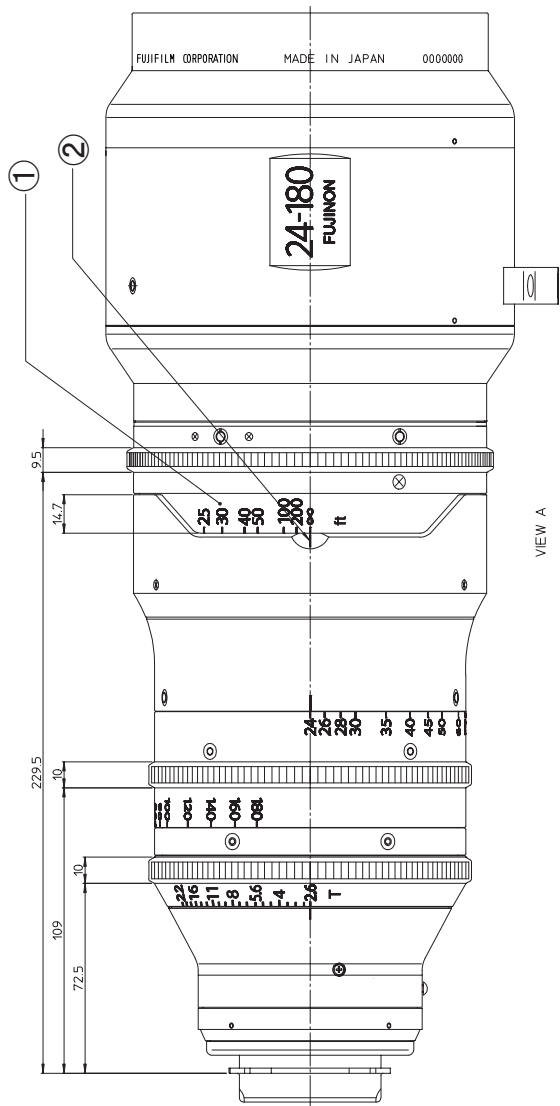
(特別に表記がある場合を除いて) 単位: mm  
(UNLESS OTHERWISE SPECIFIED) UNIT: mm



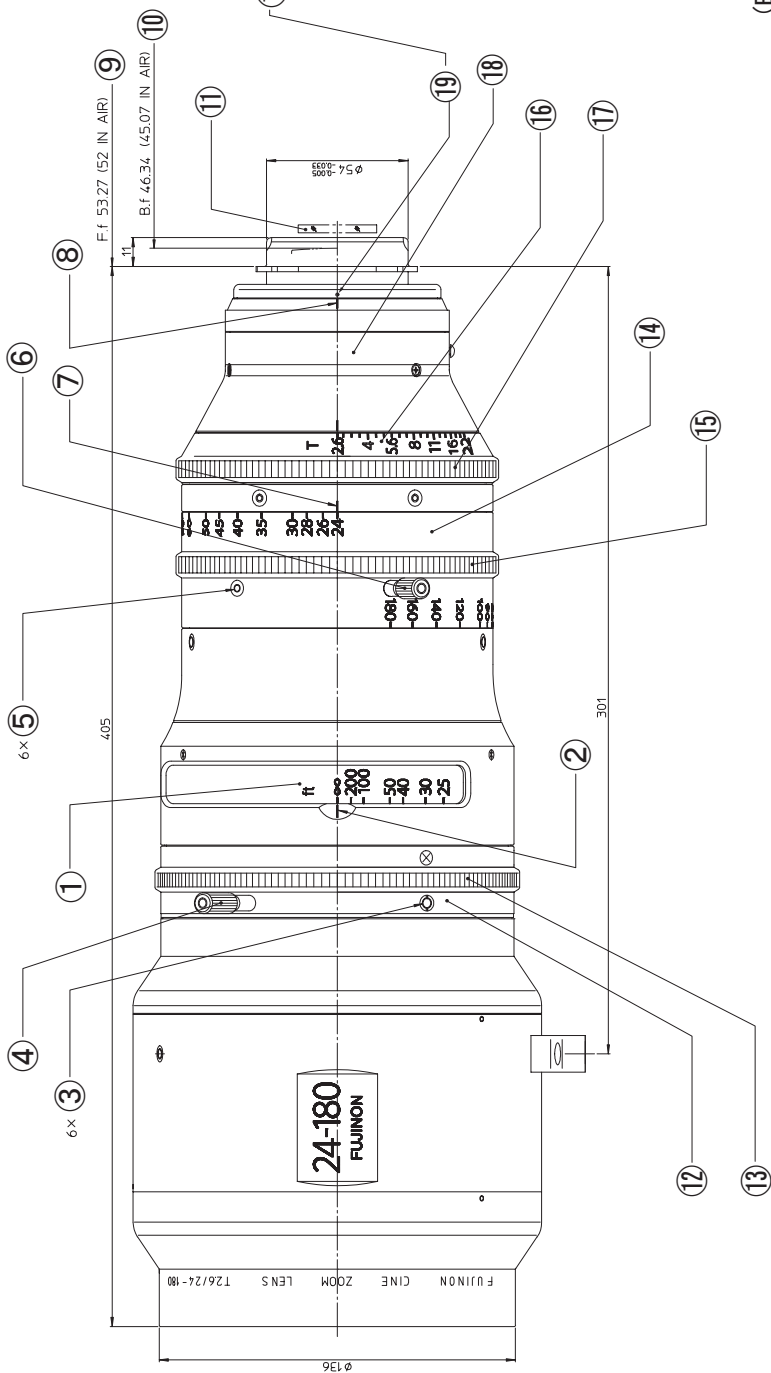
HK4.7x18-F/M/FA

(Examples of shape : HK4.7x18-F) Fig. 1-2

(特別に表記がある場合を除いて) 単位: mm  
 (UNLESS OTHERWISE SPECIFIED) UNIT: mm



VIEW A

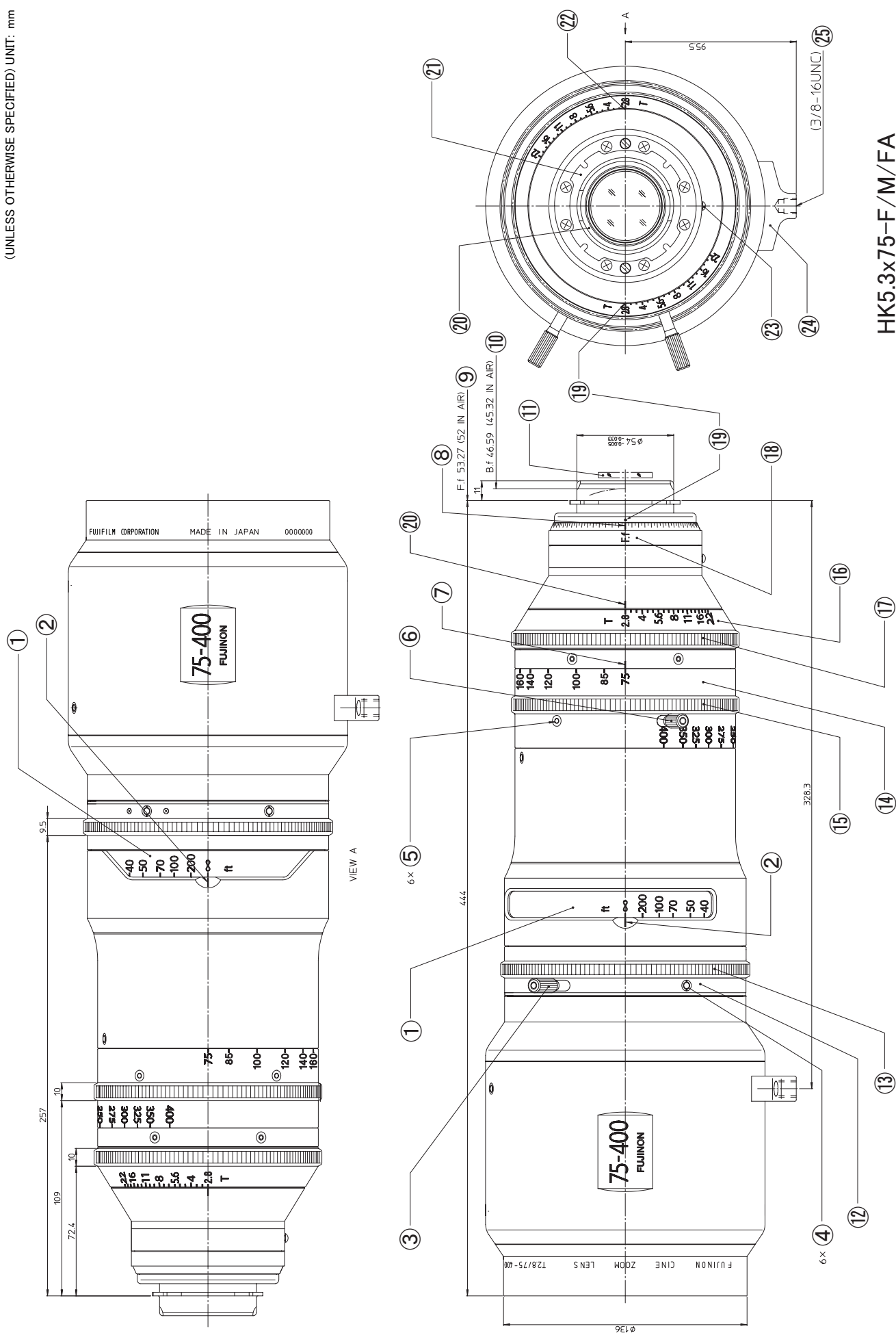


HK7.5x24-F/M/FA

(Examples of shape : HK4.5x24-F)

Fig. 1-3

(特別に表記がある場合を除いて) 単位: mm  
(UNLESS OTHERWISE SPECIFIED) UNIT: mm



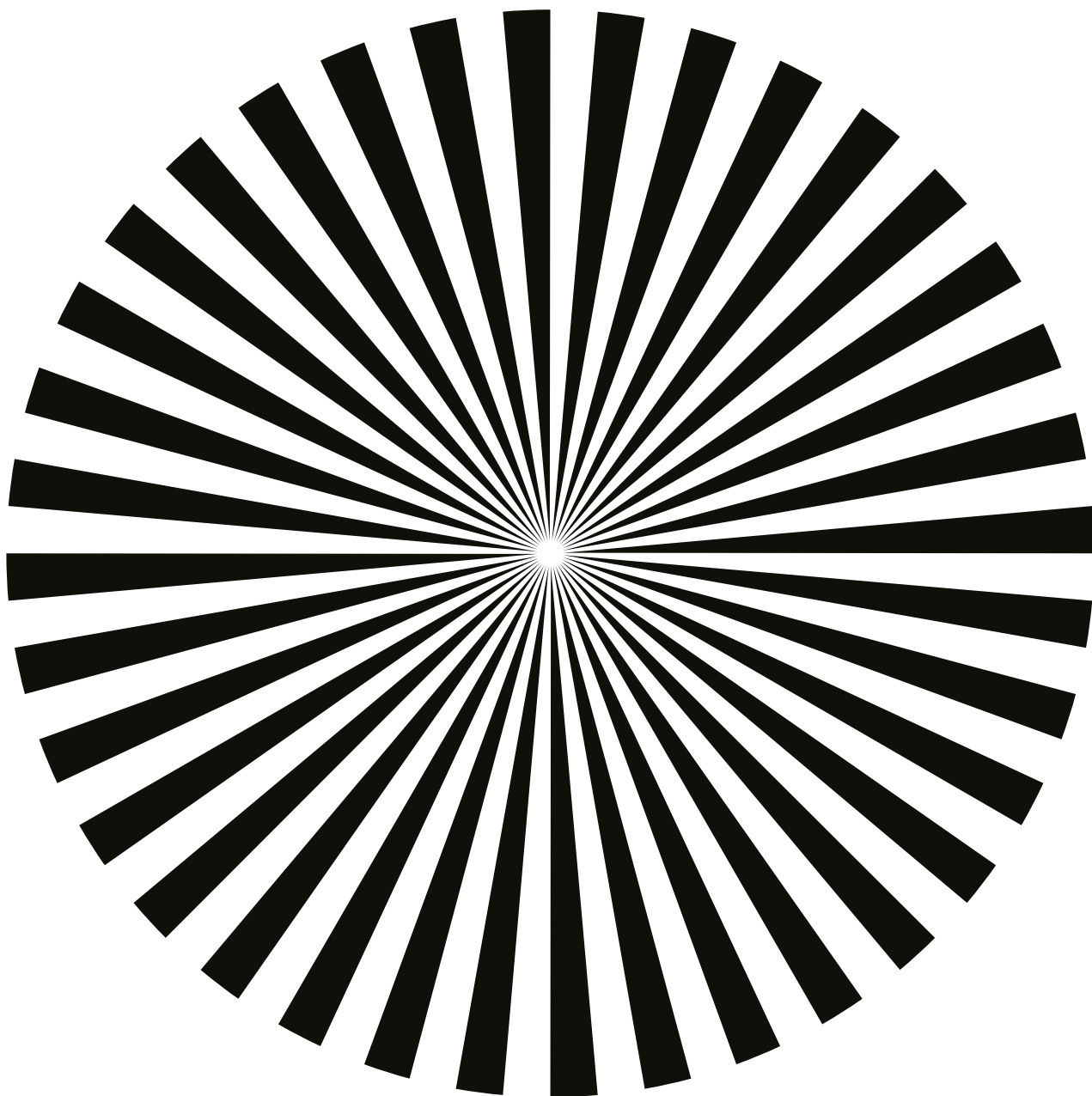
HK5.3x75-F/M/FA

(Examples of shape : HK5.3x75-F)

Fig. 1-4



切取線.....CUT LINE.....



ジーメンススター / SIEMENS STAR

**FUJINON**

MEMO

## Europe, Middle East, & Africa (EMEA)

### FUJIFILM Europe GmbH

**Optical Devices Division (EMEA Headquarters)**  
Heesenstr.31, 40549 Düsseldorf Germany  
TEL : +49-211-5089-0  
FAX : +49-211-5089 344  
<http://www.fujifilm.eu/eu/products/optical-devices/>

### FUJIFILM Europe GmbH

**Optical Device EMEA Technical Service Centre**  
Halskestr. 4 47877 Willich Germany  
TEL : +49-211-5089-0  
FAX : +49-211-5089-344  
Mail : [optical\\_service@fujifilm.eu](mailto:optical_service@fujifilm.eu)

### FUJIFILM UK Ltd.

**Optical Devices Division**  
88 Bushy Road, Raynes Park, Merton,  
London SW20 0JH, UK  
TEL : +44-208-944-4246  
<http://www.fujifilm.eu/uk/>

### FUJIFILM Holdings France S.A.S.

**Optical Devices Division**  
16 rue Étienne Jules Marey – CS 80034 78391 BOIS  
D'ARCY CEDEX – FRANCE  
TEL : +33 1 30 14 34 56  
FAX : +33 1 34 60 57 45  
<http://www.fujifilm.eu/fr/produits>  
[/produits-optiques/](http://www.fujifilm.eu/fr/produits-optiques/)

### ZAO “FUJIFILM-RU”

**Optical Devices Division**  
1st Magistralnyi tupik 5A Business Centre  
“Magistral Plaza” 4th floor c/o CJSC (ZAO)  
Fujifilm-Ru 123290, Moscow, Russian Federation  
TEL : +7-495-797-3512  
FAX : +7-495-797-3513  
<http://www.fujifilm.eu/ru/produkty>  
[/opticheskie-ustroistva/](http://www.fujifilm.eu/ru/opticheskie-ustroistva/)

### FUJIFILM Middle-East FZE

**Optical Devices Division**  
The Galleries Bldg. 3 8th Floor, office 809  
Downtown Jebel Ali P.O. Box 17212 Dubai, UAE  
TEL : +971-4-4887-8722  
FAX : +971-4-4887-8733  
<http://www.fujifilm-mea.com/>

## China

### FUJIFILM (China) Investment Co., Ltd.

**Optical Devices Division (Headquarters)**  
28F, ONE LUJIAZUI, No.68 YinCheng Zhong Road,  
Pudong New Area, Shanghai 200120, China  
TEL : +86-21-5010-6000  
FAX : +86-21-5010-6750  
<http://www.fujifilm.com.cn/products>  
[/optical\\_devices/](http://www.fujifilm.com.cn/products/optical_devices/)

### FUJIFILM (China) Investment Co., Ltd.

**Beijing Branch**  
Room 2606, No.1 Taikang financial Tower,  
No.38 East Third Ring North Road, Chaoyang  
District , Beijing100026, China  
TEL : +86-10-6539-1866 Ext. 310

### FUJIFILM (China) Investment Co., Ltd.

**Shenzhen Service Center**  
BLK2 Fushan Industry District, Qiaotou  
Village, Fuyong Town, Bao'An, Shenzhen,  
Guangdong518103,China  
TEL : +86-755-8146-0435  
FAX : +86-755-8346-1435

### FUJIFILM Hong Kong Ltd.

**Optical Device Division**  
Unit 1001-1007, 10/F., Metroplaza Tower 2, 233  
Hing Fong Road, Kwai Fong, N.T., Hong Kong  
TEL : +852-2376-0998  
FAX : +852-2724-1118  
<http://www.fujifilm.com.hk/>

## North & Latin America

### FUJIFILM North America Corporation

**Optical Devices Division**  
10 High Point Drive Wayne, New Jersey, 07470-7434,  
United States  
TEL: +1-973-633-5600  
FAX: +1-973-633-5216  
[http://www.fujifilmusa.com/products/optical\\_devices/](http://www.fujifilmusa.com/products/optical_devices/)

## Asia Pacific

### FUJIFILM Asia Pacific Pte. Ltd.

**Optical Device Division**  
10 New Industrial Road Fujifilm Building Singapore  
536201  
TEL : +65-6380-5318  
FAX : +65-6383-5666  
[http://www.fujifilm.com.sg/en/products/business\\_products/optical\\_devices/tv/](http://www.fujifilm.com.sg/en/products/business_products/optical_devices/tv/)

### FUJIFILM Australia Pty Ltd.

**Optical Devices**  
114 Old Pittwater Rd Brookvale NSW 2100 Australia  
TEL : +61-2-9466-2600  
FAX : +61-2-9938-1975  
<http://www.fujifilm.com.au>

## Japan (World Wide Headquarters)

### FUJIFILM Corporation

**Optical Device & Electronic Imaging Product Div**  
1-324 Uetake, Kita-Ku, Saitama City, Saitama  
331-9624, Japan  
TEL : +81-48-668-2143  
FAX : +81-48-667-7924  
<http://fujifilm.jp/business/broadcastcinema/lens>

# FUJIFILM

富士フイルム株式会社

光学・電子映像事業部

〒331-9624 埼玉県さいたま市北区植竹町1-324

TEL. 048-668-2143 FAX. 048-651-8517

<http://fujifilm.jp/index.html>

FUJIFILM Corporation

Optical Device & Electronic Imaging Products Div.

1-324 Uetake, Kita-ku, Saitama City, Saitama 331-9624, Japan

TEL. 81-48-668-2143 FAX. 81-48-651-8517

<http://www.fujifilm.com>

富士胶片株式会社

光学・电子影像事业部

331-9624 日本国埼玉県埼玉市北区植竹町 1-324

电话: +81-48-668-2143 传真: +81-48-651-8517

网址: <http://www.fujifilm.com/cn>